

## J 2 コース

掲載作品：合作の新聞 「AIKOM J 2 ライフ 2 号」

GACKSTETTER, Teri Rose (カリフォルニア大学)

GRANT, Stephanie Elizabeth (モナシュ大学)

JE, Yvonne Yoon Jung (シドニー大学)

KEOGH, Michaela (モナシュ大学)

LEE, Jang Yong (ソウル大学)

MULIAWAN, Agus (ガジャマダ大学)

RYU, Seung Kyun (ソウル大学)

WEI, Xiao Li (ベキン大学)

TAJIMA, Yuhki (スワズモア大学)

### コースの概要：

このレベルでは、必修の専門講義科目、日本社会の授業内容に関連したテーマとして、「日本の教育」、「日本の女性と社会進出」、「日本の若者」、「日本の国際化」の4つを選び、教材を作成した。テーマ毎に、「導入」→「読解」→「読解」→「ディスカッション」→「作文指導」という5コマ連動の授業を行った。

ここに掲載した新聞は、それぞれのテーマで話し、読み、ディスカッションした内容をもとにして書いたいろいろな形式の受講生の作文を、新聞記事や投書の形でまとめさせたものを中心に、実際の新聞作成の段階で、受講生が自発的に適宜広告や挿し絵、写真などを補足して完成したものである。記事の内容、ワープロ打ち、レイアウトすべて受講生の主体性に任せたが、昨年度と同様、見事なチームワークで作業を完成した。ワープロ変換ミスがあり、また、日本語の表現力の面からもまだ不十分な部分が多いが、コース開始時の受講生の日本語レベルに比べると、この9ヶ月での進歩はめざましいものがある。

# j2 ライフ aikom 二号

発行所： 東京大学教養部

A I K O M 事務室

発行日： 平成9年7月11日

編集人： テリ ガステッター

ステファニー グラント

アグス ムリアワン

リ ジャン ヨン

柳 承 均

田島悠樹

イ シャオ リー

ミカエラ キーオ

ジェイヴオンヌ

日本の国際化、不十分？

「国際化」ということは抽象的な概念であるので様々な解釈が出て来ることは避けられない。そこで日本が進みつつある国際化に対してアイコムJ2の意見から「国際化」について考えてみよう。

最近、日本で英会話の広告、日本語の教科書、テレビニュース等で出てきた「国際化」は一体どういう意味なのだろうか。英語が話せることか、海外旅行か、外国人を雇用することという意味なのだろうか。

実際に日本の国際化は二つに分類できる。国内と対外的な方向性である。

国内的には自己内部の改革で、在日外国人に対する政策から整備するべきである。特に、在日韓国人や朝鮮人など強制連行されて定

着をはじめた人々までを、日本国民としてすつきり保証している制度が別に無いのは、日本がまだ政治的に教育的に、そして、根本的に国際化の基盤を持たない証拠である。

対外的には国際連合への関与や政府間援助を通して、肯定的な姿勢を示している。しかも、日本の企業や経済的な活動は世界的な拡張がある。しかし、国際政治の役割はまだ非能動的なように、行動的に参加せずに、カネを払うだけだという批判が出て来ている。例の一つは国連への貢献について、特に平和維持活動に、最小限の日本の参加、憲法の制限条件のせいで、貢献は無いも同然だと言われていることがあげられる。

それを克服するためには、まず、一つの国家として、

真剣な過去精算への意志を見せるべきである。そして、偏狭な自益の見方を捨て、人類の繁栄及び発展へ貢献することである。

それと、カネを払って顔を隠す時代ではないことを認識すべきである。したがって、国連への貢献に関して、憲法の許す範囲内で自衛隊を派遣し、応分の貢献すべきだという意見もある。今まで書いた内容は政府のレベルである。だが、より重要なのは、個人的なレベルである。一般の日本人が持っている外国に対する階層意識より平等な姿勢への変化が行われるべきである。

日本はもう島国ではない。まず、政府から、さらに国民まで完全に努力するべきである。

(担当 柳承均、田島悠樹、アグス ムリアワン)

## 留学の手続きについて

カリフォニア大学はとても大きな三十以上の交換プログラムがあると聞いている。しかし、カリフォニア大学はとても大きくて、だから留学手続きがとても複雑で時間がかかるし、しなければならぬことも多い。

まず、カリフォニア大学の主な留学オフィスにもし込む。私自身の大学はバークリーだが、交換プログラムはバークリーのプロگرامではなくて、全部のカリフォニア大学のプログラムである。それに、最初に正確な国の代わりに、プログラムだけにもし込む。もし込むために、たくさんいろいろなことをしなければならぬ。もし込み書を書いて、その用紙と成績のコピーをお主なオフィスに送る。そして二人の推薦状を

頼む。しかし、学生は推薦状を読まないようにして、先生がオフィスにおかなければならぬ。もう一つは、なぜ留学したいか理由について作文お力ク。

次に、もし認められたら、正確な国のプログラムにもし込む。この場合、その国の言語の授業の成績を送る。そしてもう一回推薦状は必用だが、それは言語の先生が書かなければならぬ。そしてもう一回作文はなぜその国に留学したいのかの説明する。

手続きはまだたくさんあるけど、全部このように、カリフォニア大学から、留学するのは複雑で面倒くさくて時間がかかる。しかし、やる価値がある。せっかく日本に来たために、楽しんで下さい。

(担当 テリ、アグス)

成田空港から三鷹寮まで、どう行ったらいいでしょうか？

これから韓国から日本へくる学生のために、成田空港から三鷹寮までの行き方を紹介しようと思う。

まず、成田空港の第一ターミナルか第二ターミナルに着いたら、地下の階にある京成線の駅に行つて、SKYではなくて、快速の電車の切符をかつで電車に乗る。日暮里駅に着いた後、JRの山手線に乗り換える。乗り換える時京成線の切符を渡してJR線の吉祥寺駅までの切符を買う。それから、吉祥寺駅で降りて、南口に出て、道を渡ると、0101ビルの前のバス乗り場が一番のバスに乗る。20分くらい後、三鷹農協前という駅で降りて、東京大学学生宿舎に行ける。これで成田からの小さい旅こうが終わる

(担当 李章容)

日本に一番楽に生活する方法

初めて日本に来る外国人が比較的早く日本人の生活に慣れるために、私たちは自分自身の体験から得たアドバイスをしたいと思う。

まず、留学する時たいてい一人暮らしをするので、非常の場合のために家から一番近い病院や交番の電話番号を調べておく。何かで困った時や気になることがある時にいつでも気軽に相談できる人お見つけておく。一人で解決できない時は日本の事情をよくしている人に助言を求めるに越したことはない。

また、日本の物価がすごく高いので、なるべくお金を使わないで済むように家と学校の一番安い店を調べておく。もし短期留学する人で、ほかの学生と一緒に寮に済むようになったら、友たちと一緒にお金を出して家具や生活用品を買うの

もお金を節約するいい方法と言える。

そして、留学生なら、一番大切なのは語学である。英語ができれば別に問題ないと思う白人が多いそうだが、せっかく日本に来てても日本語が大いに上手にならなければ耳に痛い話である。日本語を習うために取る授業があればそれでいいが、早く上手になりたい人なら、ほかの方法もある。テレビをはじめ雑誌やラジオ等マスコミを利用するのが普通であるが、生活日本語ならやっぱり日本人とはなすに越したことはないのである。さらに、日本での生活を楽しむことが一番大切だと思う。だから、まず来てすぐ東大でのサークルにはいるのはいいかもしれない。日本人の友たちが作れるし、スポーツや音楽等一緒にするのができる。そして、ほかのアイコムの学生と一緒に付き合うと、楽しくて、



いろいろな国についてたくさん習うことができる。けれども、英語を話せる人といつも一緒にいると、日本語は上達できないだろう。

要するに、日本に住んでいる外国人に散って、一番大切な尾は安全に、健康に生活を送ることである。だから、文句ばかり言わないで、積極的に日本人お生に溶け込む方がいいと思う。

(担当 ジェイヴォンヌ、

柳、小麗、ミカエラ キー

## 貧乏な学生の旅行手順

若者は、このごろ様々な経験をするためにいろいろな所に旅行するようになっていきます。しかし、普通の若者はあまりお金がありませんが、安く旅行することは大切です。まず、行きたいところを全部紙に書いて、地図でどういう風に行けば一番短い時間で行けるかを調べます。計画を具体的にたづねてから、電車や飛行機の値段を徹底的に調べます。そして、一番安い切符を決めて、飛行機の場合はなるべく早く予約した方がいいです。それから、泊まる所を決めなければなりません。普通安いのはユースホステルです。ユースホステルのガイドで値段や場所などを調べることが出来ます。ユースホステルも早めに予約した方がいいです。旅行の二、三日前に荷物を

作り始める方が楽です。荷造りするとき、出来るだけ軽くする目的で、パンツ、靴下、シャツなどと歯ブラシやくしなどを持っていきます。出発の日忙しいです。早く起きて早めに行中にお金がたくさんいるのは食事する時ですから、

最初から安いレストランで食べる癖をつけておいた方がいいでしょう。それから、後でお金が十分残っているたら、もっといいレストランに行けます。こんな風に旅行したら貧乏な学生がすばらしい所に行くことも夢ではありません。

(担当 田島悠樹)



毒蛇にかまれた傷で生き残るために

病院まで生き残れば、生き残る見込みは十分ある。世界の十五のもっとも危ない毒蛇の種類のうちの、十四はオーストラリアにいる。しかし、かまれたら、パンクにならないで、次の手段をとればよい。

まず、蛇を見たら、肉体の特徴をよくおぼえること。杉に病院についた時に、蛇がどんな種類かわかると、性格の抗毒素がもっと早く与えられる。

応急手当はすぐに始めるべきである。一番大切なのは、毒が体に広まるのを止めることである。そのため、かまれたあたりを布できつく包帯しなければならぬ。傷のちよつと上にも下にもする。

包帯をしてから、出来るだけ動かない方がいい。も

し一人だったら、電話までゆつくり歩かなければならない。しかし、ほかの人が電話まで行く方がいい。

もちろん、毒蛇にかまれるのはとてもおそろしいことだが、落ち着いているうちにこの説明を思い出したら、生き残ることは不可能ではない。

(担当 ステファニーグラント)

日本の夏は蒸し暑くて、蛇なんかが本当にいるかもしれないよ。気をつけてね。じゃ、一年間のアイコム



# 東京

おかげさまで  
マヌ酒屋  
オープン  
できました

旅行  
しよう

ackmings

II

いやだ東京湾  
は油、ぽいから  
火をつけたら  
やき肉になるよ!!

ごもとも

中国まで  
泳ぐぞ!!

毎日ちゃんこ  
して、かったるいね!!

いら、しゃいませ!!

はい、タジマです  
たたいま 留守にし  
ております。ヒューという音の  
あとでお名前  
とご用件を  
お話し下さい

ご上車  
ありがとうございます  
がぞいました

